

Rolyan® Light Hand-Based Thumb Spica Splint:

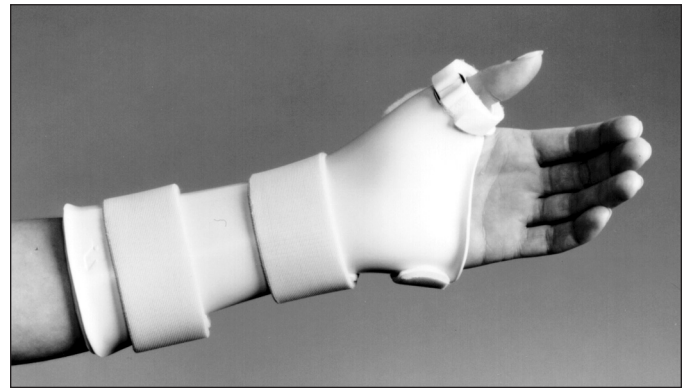
A907-11 through A907-18

Rolyan® Light Forearm-Based Thumb Spica Splint:

A907-1 through A907-8



A



B

Be sure to note which splint you are using and follow the instructions that apply to that splint. Unless otherwise stated, these instructions apply to both of the splints.

INDICATIONS

- To support the CMC and immobilize the MCP joints of the thumb
- May be used for arthritis, skier's thumb, and gamekeeper's thumb

Rolyan Light Forearm-Based Thumb Spica Splint

- For additional immobilization of the wrist
- May also be used for deQuervain's syndrome

CONTRAINDICATIONS

- Not in the presence of severe edema
- Not for the acute phase of most wrist or thumb fractures
- Not over open wounds and infected areas

PRECAUTIONS

- **These splints are to be fitted initially by a healthcare professional who is familiar with the purpose for which they are prescribed. The healthcare professional is responsible for providing wearing instructions and precautions to other healthcare practitioners, care providers involved in the patient's care, and the patient.**
- **If unusual swelling, skin discoloration or discomfort occurs, use should be discontinued and a healthcare professional consulted.**

- **Be careful that the splint is not so tight that circulation is impaired.**
- **After heating splinting material, always check its temperature before applying it to the patient.**

CARE AND CLEANING

- The splint will lose its shape in temperatures over 135°F (57°C). It should be kept away from sources of heat such as ovens, hot water, open flames, and sunny car windows.
- The splint may be cleaned with soap and lukewarm water. The straps may be washed with soap and water, but the adhesive portion should not be moistened. The splint and straps should be allowed to dry thoroughly before reapplication of the splint.

INSTRUCTIONS FOR USE

The splints include the following components:

- splint of 1/16" (1.6mm) **Polyform®** Light material
- Plastazote® liner
- 1/2"-wide (1.3cm) self-adhesive D-ring strap
- 1"-wide (2.5cm) self-adhesive foam strap
- self-adhesive hook coin

Forearm-Based Splint

- two 1 1/2"-wide (3.8cm) foam straps with self-adhesive hook tabs

Making modifications

1. Before permanently attaching liner to splint, apply the splint (with liner in place) to check for fit. To trim or modify the splint, remove it

and spot-heat it with a heat gun or in a heat pan of water at a temperature of 150° to 160° F (65°–70°C) for 30 seconds or until pliable. **Heating the entire splint may cause it to lose its preformed shape.** Polyform Light has a high degree of drape—for better results when modifying the material, shape it with stroking movements.

2. Remove the backing from the adhesive strips on the back of the liner and apply liner to splint.

Applying straps

Forearm-Based Splint

3. With the splint on the patient, attach the two 1 1/2"-wide (3.8cm) foam straps around the forearm.

Both splints

4. With the splint on the patient, position the 1"-wide (2.5cm) strap across the dorsum of the hand and attach the self-adhesive loop on the strap to the ulnar side of the splint. Attach the self-adhesive hook coin to the radial side of the splint and fasten the strap.
5. Position the D-ring strap around the thumb area so the strap pulls in the direction of the thumb overlap before passing through the D-ring. Attach the self-adhesive hook tab to the splint.
6. A properly applied Hand-Based Thumb Spica Splint is shown in **A**; a Forearm-Based Thumb Spica Splint is shown in **B**.

NEDERLANDS

Rolyan® lichte duimspalk met handbasis en Rolyan® lichte duimspalk met onderarmbasis

Kijk na welke spalk u gebruikt en volg de instructies op die op die spalk van toepassing zijn. Behalve indien anders aangeduid-, zijn deze instructies van toepassing op alle opgegeven spalken.

INDICATIES

- Om het CMC-gewricht van de duim te ondersteunen en het MCP-gewricht van de duim te immobiliseren
- Kan gebruikt worden voor artritis, skiers duim en jachtopzieners duim

Rolyan lichte duimspalk met onderarmbasis

- Voor extra immobilisatie van de pols
- Kan ook gebruik worden bij het behandelen van Quervain syndroom

CONTRA-INDICATIES

- Niet gebruiken bij ernstig oedeem
- Niet voor de acute fase van de meeste pols- of duimfracturen
- Niet voor gebruik op open wonden en geïnfecteerde plaatsen

VOORZORGSMAATREGELEN

- **Deze spalk moet aanvankelijk worden gepast door een medische deskundige, die weet waarvoor deze spalken worden voorgeschreven. De medische deskundige moet de instructies voor het dragen van deze spalk en de voorzorgsmaatregelen bespreken met de andere medische deskundigen, degenen die betrokken zijn bij**

de verzorging van de patiënt en met de patiënt zelf.

- **Indien ongewone zwelling, huidverkleuring of ongemak optreedt, dient het gebruik te worden gestaakt en moet contact worden opgenomen met een medische deskundige.**
- **Zorg ervoor dat de spalk niet zodanig strak wordt aangebracht dat de bloedsomloop wordt belemmerd.**
- **Wanneer de spalk wordt opgewarmd, dient u altijd de temperatuur te controleren alvorens de spalk bij de patiënt aan te brengen.**

ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN

- De spalk verliest zijn vorm bij temperaturen hoger dan 57° C. Houd de spalk uit de buurt van warmtebronnen zoals ovens, heet water, open vuur en aan zon blootgestelde ramen van uw auto.
- De spalk kan met lauw water en zeep worden schoongemaakt. De bandjes kunnen met water en zeep worden gewassen, maar het kleverige gedeelte mag niet nat worden gemaakt. De spalk en de bandjes grondig laten drogen alvorens de spalk weer aan te brengen.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

De spalken bestaan uit de volgende componenten:

- een spalk uit 1,6 mm licht **Polyform®** materiaal
- een Plastazote® voering
- een 1,3 cm brede zelfklevende band met D-ring
- een 2,5 cm brede zelfklevende schuimrubber band

- een zelfklevende haakmunt

Spalk met onderarmbasis

- twee 3,8 cm brede schuimrubber banden met klitteband

Modificaties maken

1. Voordat u de voering permanent aan de spalk bevestigt, de spalk (met de voering op zijn plaats) aanbrengen om te controleren of hij past. Om de spalk bij te knippen of te modificeren, plaatselijk 30 seconden met een hittepistool verwarmen of in een pan heet water bij een temperatuur van 65° tot 70° C verwarmen totdat de spalk buigzaam wordt. **Het opwarmen van de hele spalk kan tot gevolg hebben dat de voorgevormde vorm verloren gaat.** Light Polyform kan goed gedrapeerd worden - voor een beter resultaat bij het modificeren van het materiaal dit met strijkende bewegingen vormen.
2. Verwijder het bescherm papier van de zelfklevende strips op de achterkant van de voering en breng de voering op de spalk aan.

De banden aangrenzen

Spalk met onderarmbasis

3. Met de spalk op de patiënt de twee 3,8 cm brede schuimrubber banden rond de onderarm vastmaken.

Beide spalken

4. Met de spalk op de patiënt de 2,5 cm brede band rond de dorsale zijde van de hand plaatsen en de zelfklevende lus op de band op de elleboogkant van de spalk bevestigen. Bevestig de zelfklevende haakmunt op de radiale zijde van de spalk en maak de band vast.
5. Plaats de band met de D-ring rond de duim zodat de band in de richting van de duimoverlapping trekt voordat die door de D-ring wordt gestoken. Bevestig het klitteband aan de spalk.
6. **A** laat een naar behoren aangebrachte handgebaseerde duimspalk zien; **B** laat een onderarmgebaseerde duimspalk zien.

FRANÇAIS

Attelle de pouce spica Rolyan® Light à base métacarpienne et attelle de pouce spica Rolyan® Light à base antibrachiale

Notez bien l'attelle utilisée et suivez les instructions correspondantes. Sauf avis contraire, les instructions suivantes s'appliquent à toutes les attelles énumérées ci-dessus.

INDICATIONS

- Supporte l'articulation carpo-métacarpienne et immobilise l'articulation métacarpo-phalangienne du pouce
- Peut être utilisée pour le traitement de l'arthrite et du pouce du skieur

Attelle de pouce spica Rolyan Light à base antibrachiale

- Assure une immobilisation accrue du poignet
- Peut aussi être utilisée pour le syndrome de Quervain

CONTRE-INDICATIONS

- Ne pas utiliser en cas d'oedème grave
- Ne pas utiliser au stade aigu de la plupart des fractures du poignet ou du pouce
- Ne pas utiliser sur des plaies ouvertes et des régions infectées

PRÉCAUTIONS

- **Ces attelles doivent d'abord être ajustées par un professionnel de la santé connaissant bien l'objet de la prescription. Ce dernier donnera les instructions de port et les précautions à suivre aux autres professionnels et soignants concernés, de même qu'au patient.**
- **En cas d'oedème, de décoloration cutanée ou d'inconfort, le patient doit cesser de porter l'attelle et consulter un professionnel de la santé.**
- **Veillez à ce que l'attelle ne soit pas serrée au point d'entraver la circulation.**

- **On doit toujours vérifier la température d'un matériau thermoformable préalablement chauffé avant de l'appliquer sur le patient.**

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- L'attelle se déforme à une température supérieure à 57 °C. On la tiendra donc à l'écart des sources de chaleur, notamment les fours, l'eau chaude, la flamme nue et les vitres exposées au soleil.
- L'attelle se nettoie avec du savon et de l'eau tiède. Les sangles se lavent aussi au savon et à l'eau, en évitant de mouiller la partie adhésive. Laisser sécher complètement l'attelle et les sangles avant de les remettre en place.

MODE D'EMPLOI

Les attelles incluent les éléments suivants :

- attelle en matériau **Polyform®** Light de 1,6 mm ;
- rembourrage en Plastazote® ;
- sangle auto-adhésive à boucle en D de 1,3 cm de large ;
- sangle en mousse auto-adhésive de 2,5 cm de large ;
- rondelle crochet auto-adhésive.

Attelle à base antibrachiale

- deux sangles en mousse de 3,8 cm de large avec languettes crochets auto-adhésives.

Modifications

1. Avant de fixer de manière permanente le rembourrage à l'attelle, appliquer cette dernière (avec le rembourrage en place) pour vérifier si elle épouse bien les formes. Pour découper ou modifier l'attelle, la chauffer par endroits à l'aide d'un pistolet à air chaud ou dans un bac chauffant d'eau à une

température de 65 à 70 °C pendant 30 secondes ou jusqu'à ce qu'elle devienne malléable. **Ne pas la chauffer tout entière car elle risquerait de perdre sa configuration préformée.** Le Polyform Light est hautement conformable. Pour de meilleurs résultats lors de la modification du matériau, le former au moyen de petits mouvements de lissage.

2. Détacher la feuille de protection des bandes adhésives au dos du rembourrage et appliquer ce dernier sur l'attelle.

Fixation des sangles

Attelle à base antibrachiale

3. L'attelle étant placée sur le patient, attacher les deux sangles de mousse de 3,8 cm de large autour de l'avant-bras.

Les deux attelles

4. L'attelle étant placée sur le patient, disposer la sangle de 2,5 cm de large à travers la face dorsale de la main et rattacher la partie velours auto-adhésive de la sangle au côté cubital de l'attelle. Coller la rondelle crochet auto-adhésive au côté radial de l'attelle et fixer la sangle.
5. Positionner la sangle à boucle en D autour de la zone du pouce de manière à ce qu'elle tire dans la direction de la zone de chevauchement du pouce avant de passer à travers la boucle en D. Rattacher la languette crochet auto-adhésive à l'attelle.
6. La figure **A** représente une attelle de pouce spica à base métacarpienne correctement posée, la figure **B** une attelle de pouce spica à base antibrachiale.

DEUTSCH

Rolyan® Light Daumen-Lagerungsschiene auf Handbasis und Rolyan® Light Daumen-Lagerungsschiene auf Unterarmbasis

Achten Sie darauf, welche Schiene Sie verwenden, und befolgen Sie die Anweisungen für diese Schiene. Wenn nicht anders angegeben gelten die folgenden Anweisungen für alle der angegebenen Schienen.

INDIKATIONEN

- Zur Unterstützung des CMC-Gelenks und Ruhigstellung des MCP-Gelenks des Daumens
- Für den Gebrauch bei Arthritis und Daumenverletzungen

Rolyan Light Daumen-Lagerungsschiene auf Unterarmbasis

- Für zusätzliche Ruhigstellung des Handgelenks
- Auch für den Gebrauch bei Quervain-Krankheit

KONTRAINDIKATIONEN

- Nicht für den Gebrauch bei schweren Ödemen
- Nicht für die akute Phase der meisten Handgelenk- oder Daumenfrakturen
- Nicht für den Gebrauch über offenen Wunden oder infizierten Bereichen

VORSICHTSMASSNAHMEN

- **Diese Schiene muß anfänglich von Krankenpflegepersonal angelegt werden, das mit dem angegebenen Zweck der Schiene vertraut ist. Das Krankenpflegepersonal ist dafür verantwortlich, daß andere Krankenpfleger, Personen, die den Patienten pflegen und der Patient selbst darüber informiert werden, wie die Schiene zu tragen ist, sowie über mögliche Vorsichtsmaßnahmen.**

- **Bei ungewöhnlicher Schwellung, Hautverfärbung oder Unbequemlichkeit die Schiene nicht länger verwenden und das Krankenpflegepersonal verständigen.**
- **Die Schiene nicht so eng anlegen, daß die Blutzirkulation beeinträchtigt wird.**
- **Nach dem Erhitzen von Schienenmaterial vor dem Anlegen an den Patienten immer erst die Temperatur überprüfen.**

PFLEGE UND REINIGUNG

- Die Schiene verliert bei Temperaturen über 57 °C ihre Form. Sie sollte von Hitzequellen wie Öfen, heißem Wasser, offenem Feuer und sonnigen Autofenstern ferngehalten werden.
- Die Schiene kann mit Seife und lauwarmem Wasser gereinigt werden. Die Bänder können ebenfalls mit Seife und Wasser gewaschen werden, der Klebeteil sollte jedoch nicht befeuchtet werden. Schiene und Bänder sollten vor dem Wiederanlegen der Schiene gründlich trocknen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Schienen umfassen folgende Teile:

- Schiene aus 1,6 mm **Polyform®** Light-Material
- Plastazote® Polsterung
- 1,3 cm breites selbsthaftendes D-Ring-Band
- 2,5 cm breites selbsthaftendes Schaumstoffband
- Selbsthaftende Hakenmünzen

Schiene auf Unterarmbasis

- Zwei 3,8 cm breite Schaumstoffbänder mit selbsthaftenden Hakenlaschen

Vornahme von Änderungen

1. Vor der permanenten Befestigung der Polsterung an der Schiene die Schiene mit

der Polsterung anlegen, um die Paßform zu überprüfen. Um die Schiene zuzuschneiden oder anzupassen, kann sie punktweise mit einem Heißluftfön oder in einem Heißwasserbecken (65-70°C) 30 Sekunden lang oder bis sie biegsam ist erwärmt werden. **Ein Erwärmen der ganzen Schiene kann bewirken, daß sie ihre Form verliert.** Polyform Light ist stark formbar - um beim Modellieren bessere Ergebnisse zu erzielen, die Schiene mit Streichbewegungen formen.

2. Die Rückseite vom Haftband auf der Rückseite der Polsterung abziehen und die Polsterung an der Schiene anbringen.

Anbringen der Bänder

Schiene auf Unterarmbasis

3. Bei angelegter Schiene die beiden 3,8 cm breiten Schaumstoffbänder um den Unterarm wickeln.

Beide Schienen

4. Bei angelegter Schiene das 2,5 cm breite Band über den Handrücken wickeln und die selbsthaftende Schlaufe am Band an der ulnaren Seite der Schiene anbringen. Die selbsthaftende Hakenmünze an der radialen Seite der Schiene anbringen und das Band befestigen.
5. Das D-Ring-Band um den Daumenbereich führen, so daß es in Richtung Daumenüberlappung zieht, bevor es durch den D-Ring gezogen wird. Die selbsthaftende Hakenlasche an der Schiene anbringen.
6. Eine ordnungsgemäß angelegte Daumen-Lagerungsschiene auf Handbasis ist in Abbildung **A** dargestellt; eine Daumen-Lagerungsschiene auf Unterarmbasis ist in Abbildung **B** dargestellt.

ITALIANO

Splint a spica leggero per pollice con supporto sulla mano Rolyan® e splint a spica leggero per pollice con supporto sull'avambraccio Rolyan®

Assicurarsi di individuare lo splint usato e seguire le istruzioni ad esso pertinenti. A meno che non sia specificato altrimenti, queste istruzioni si riferiscono a tutti gli splint elencati.

INDICAZIONI

- Per sostenere l'articolazione carpometacarpica ed immobilizzare l'articolazione metacarpofalangea del pollice
- Può venire usato nei casi di artrite, di pollice dello sciatore e pollice del guardiacaccia

Splint a spica leggero per pollice con supporto sull'avambraccio Rolyan

- Indicati per un'ulteriore immobilizzazione del pollice
- Può venire utilizzato anche per la sindrome di deQuervain

KONTRAINDIKATIONEN

- Non indicato in casi di edema avanzato
- Non indicato nella fase acuta di gran parte delle fratture di polso o pollice
- Non indicato per l'uso sopra ferite aperte o zone infette

PRECAUZIONI

- **Questi splint vanno applicati inizialmente da un operatore sanitario che abbia dimestichezza con gli scopi per i quali sono**

stati ideati. Tale persona è responsabile di fornire ai medici, al personale sanitario addetto alla cura del paziente ed al paziente stesso le informazioni e le misure precauzionali da adottare nell'indossare gli splint.

- **In caso di gonfiore insolito, discromia cutanea o disagio, l'uso dello splint va interrotto e va consultato un medico.**
- **Fare attenzione che lo splint non sia così stretto da impedire la circolazione.**
- **Dopo aver riscaldato il materiale termoplastico, controllarne sempre la temperatura prima di riapplicarlo sul paziente.**

CURA E PULIZIA

- Lo splint si deformerà a temperature superiori a 57 °C. Esso va quindi tenuto lontano da fonti di calore quali forni, acqua calda e fiamme libere. Non dovrà inoltre essere lasciato all'interno di auto esposte al sole, vicino ai finestrini.
- Lo splint può essere pulito con sapone ed acqua tiepida. Le fascette possono venire lavate con acqua e sapone, ma la parte adesiva non va inumidita. Lo splint e le fascette vanno fatti asciugare bene prima della loro riapplicazione.

ISTRUZIONI PER L'USO

Lo splint comprende i seguenti componenti:

- Splint in materiale **Polyform®** leggero da 1,6 mm
- Rivestimento interno in Plastazote®
- Fascetta autoadesiva larga 1,3 cm con anello a D
- Fascetta autoadesiva in gommaschiuma larga 2,5 cm
- Dischetto autoadesivo ruvido

Splint con supporto sull'avambraccio

- Due fascette in gommaschiuma larghe 3,8 cm con linguette autoadesive ruvide

Per apportare modifiche allo splint

1. Prima di fissare permanentemente il rivestimento interno, indossare lo splint (con il rivestimento in posizione) per verificare come calza. Per rifilare o modificare lo splint, riscaldare la zona interessata con una pistola termica o in una pentola termica d'acqua a 65-70 °C, per 30 secondi o finché il materiale non risulti pieghevole. **Riscaldando l'intero splint si corre il rischio di fargli perdere la conformazione.** Il materiale Polyform leggero è molto malleabile: per ottenere i migliori risultati nel modificarlo, passarvi sopra la mano lisciandolo.

2. Rimuovere il materiale di supporto dalle strisce adesive sul retro del rivestimento interno ed applicare il rivestimento sullo splint.

Per applicare le fascette

Splint con supporto sull'avambraccio

3. Tenendo lo splint sul paziente, fissare le due fascette di gommaschiuma larghe 3,8 cm attorno all'avambraccio.

Entrambi gli splint

4. Tenendo lo splint sul paziente, disporre la fascetta larga 2,5 cm sul dorso della mano e fissare la sezione morbida della fascetta sul lato ulnare dello splint. Fissare il dischetto autoadesivo ruvido sul lato radiale dello splint e chiudere la fascetta.
5. Disporre la fascetta con anello a D attorno al pollice in modo che la fascetta tiri nella

direzione della sovrapposizione del pollice prima di passare attraverso l'anello a D. Fissare allo splint la linguetta autoadesiva.

6. La figura **A** mostra uno splint a spica con supporto sulla mano correttamente indossato, mentre la figura **B** mostra come va indossato uno splint a spica con supporto sull'avambraccio.

ESPAÑOL

Férula de espiga ligera Rolyan® para pulgar con base en la mano y férula de espiga ligera Rolyan® para pulgar con base en el antebrazo

Verificar qué férula se está utilizando y seguir las instrucciones correspondientes a dicha férula. A menos que se indique lo contrario, estas instrucciones corresponden a todas las férulas mencionadas.

INDICACIONES

- Para apoyar la articulación C-MTC e inmovilice la MTC-F del pulgar
- Puede usarse para artritis, pulgar del esquiador, así como para tendonsinovitis de pulgar ("pulgar del guardabosque")

Férula de espiga ligera Rolyan para pulgar con base en el antebrazo

- Para inmovilización adicional de la muñeca
- También puede usarse para el síndrome de deQuervain

CONTRAINDICACIONES

- No usar en caso de edema grave
- No usar para la fase aguda de la mayoría de las fracturas de pulgar o de muñeca
- No se recomienda su uso sobre heridas abiertas y zonas infectadas

PRECAUCIONES

- **El ajuste de estas férulas debe realizarlo inicialmente un profesional médico que conozca el propósito de dichos artículos. El profesional médico es responsable de informar acerca de las precauciones e instrucciones de uso al resto del personal médico y asistentes que participen en el cuidado del paciente, así como al propio paciente.**
- **Si se produce alguna molestia, inflamación o decoloración cutánea anómalos, deberá suspenderse el uso del artículo y se habrá**

de consultar con un profesional médico.

- **Debe tenerse cuidado de no colocar la férula demasiado ceñida, para no perjudicar la circulación.**
- **Después de calentar el material para entablillado, cerciorarse de su temperatura antes de colocársela al paciente.**

CUIDADO Y LIMPIEZA

- La férula pierde su forma a temperaturas superiores a los 57°C. Debe mantenerse alejada de fuentes de calor tales como hornos, agua caliente, llamas vivas e interiores de vehículos sometidos a altas temperaturas.
- La férula puede limpiarse con agua tibia y jabón. Las correas pueden lavarse con agua y jabón, pero la parte adhesiva no debe humedecerse. La férula y las correas deben estar completamente secas antes de ser usadas nuevamente.

INSTRUCCIONES DE USO

Las férulas deben incluir los siguientes componentes:

- férula de material **Polyform®** Light de 1,6 mm
- forro de Plastazote®
- cinta autoadhesiva de anilla en D de 1,3 mm de anchura
- cinta autoadhesiva de espuma de 2,5 mm de anchura
- enganche circular autoadhesivo

Férula de espiga con base en el antebrazo

- dos cintas autoadhesivas de espuma de 3,8 mm de anchura con lengüetas de enganche autoadhesivas

Modificaciones

1. Antes de fijar el forro a la férula de forma permanente, coloque la férula (con el forro en posición) para comprobar su buen ajuste. Para recortar o modificar la férula, caliéntela localmente con una pistola térmica o con agua caliente a una temperatura de entre 65 y 70°C durante 30 segundos, o hasta que se torne dúctil. **Calentar la férula completa podría causar una deformación en su forma preformada.** Polyform Light tiene un alto grado de caída - para conseguir resultados óptimos al modificar el material, confórmelo con movimientos de tipo masaje.
2. Retire la protección de las tiras adhesivas en el dorso del forro y coloque el forro en la férula.

Aplicación de las cintas

Férula de espiga con base en el antebrazo

3. Con la férula colocada en el paciente, fije las dos cintas de espuma de 3,8 cm de anchura alrededor del antebrazo.

Ambas férulas

4. Con la férula colocada en el paciente, posicione la cinta de 2,5 cm de anchura a través del dorso de la mano, y fije el rizo autoadhesivo o la cinta a la cara cubital de la férula. Fije el enganche circular autoadhesivo a la cara radial de la férula y sujete la cinta.
5. Posicione la cinta con anilla en D alrededor de la zona del pulgar de forma que la cinta tire en la dirección del solapamiento del pulgar, antes de pasarla por la anilla en D.
6. En la imagen **A** se muestra una férula de espiga para pulgar con base en la mano con la colocación correcta. En **B** se muestra una férula de espiga para pulgar con base en el antebrazo.



Sammons Preston
A Patterson Medical Company
1000 Remington Blvd., Suite 210
Bolingbrook, IL 60440
Phone: 800-323-5547
Direct Phone: 630-378-6000
Fax: 800-547-4333
Direct Fax: 630-378-6310

© 1991, Revised 4/97, 8/98, 11/03, 4/05, 3/07
Sammons Preston Rolyan
9104.340C



Sammons Preston
A Patterson Medical Company
W68 N158 Evergreen Blvd.
Cedarburg, WI 53012



Authorized European Representative
Homecraft Rolyan
A Patterson Medical Company
Nunn Brook Road, Huthwaite
Sutton-In-Ashfield, Nottinghamshire NG17
2HU
United Kingdom
Phone: 08702 423 305
Fax: 08701 660 211

International
Phone: +44 1623 759 146
Fax: +44 1623 726 886